

sinbo.

SHB 3070 KARIŐTIRICI

KULLANMA KILAVUZU



for Turkey

www.sinbo.com.tr

TR

EN

RU

AR



Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SİNBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

SINBO SHB 3070 BLENDER SETİ KULLANIM KILAVUZU

• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Elektrikli cihazları kullanırken temel güvenlik önlemlerini mutlaka göz önünde bulundurmanız gerekmektedir:

1. Cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen talimatın tümünü sonuna kadar okuyup başvuru kaynağı olarak saklayınız.
2. Bu cihaz yalnızca evde kullanıma yöneliktir.
3. Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
4. Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.
5. Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için cihazı kullanmaya devam etmeden önce kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir.
6. Bu cihaz aksesuarlar yerine tam olarak takılmadığı takdirde cihazın çalışmasına izin vermeyen bir güvenlik tertibatıyla donatılmıştır.
7. Bu cihaz yüksek sıcaklıklara karşı koruma sağlayan bir koruyucu cihaz içermektedir. Sıcaklığın çok yükselmesi durumunda cihaz otomatik olarak kapanacaktır ve motor yeterli derecede soğuduktan sonra yeniden çalışır hale gelecektir (yaklaşık 15 dakika sonra).
8. Cihazı bir dakikadan daha uzun bir süre kesintisiz olarak çalıştırmayınız.
9. İşlemin 1 dakika içinde tamamlanmaması durumunda cihazı yeniden çalıştırmaya başlamadan önce makineyi kapatınız ve 10 dakika boyunca soğumasını bekleyiniz. Cihazı 5 seferden fazla kullanmanız gerekiyorsa sonraki 5 kullanımdan önce 90 dakika bekleyerek cihazın oda sıcaklığına ulaşacak şekilde soğumasını sağlayınız. Bu yaklaşım cihazın kullanım ömrünün uzamasını sağlayacaktır.
10. Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
11. Elektrik şokuna, yangına ya da yaralanmaya maruz kalmamak için kabloyu, fişini ya da motor gövdesini suya ya da herhangi başka bir sıvıya sokmayınız.
12. Cihaz kullanılmadığı zamanlarda ya da temizlenmeden önce fişten çekilmelidir.
13. Cihazın gövdesini kesinlikle suya sokmayınız ya da musluğun altında yıkamaya kalkışmayınız.
14. Malzemeleri cihaza parmaklarınızı ya da başka cisimleri kullanarak sokmaya kalkışmayınız (bıçak gibi), mutlaka ürünle birlikte verilen itici tokmağı kullanınız.
15. Bıçakları ve aksesuarları özellikle takma, çıkarma ve temizlik sırasında tutarken çok dikkatli olunuz. Bıçaklar çok keskindir.
16. Güç kablosunun masa ya da tezgah kenarından sarkmaması ya da sıcak yüzeylerle temas etmemesi gerekir.
17. Cihazı gaz çıkışlarının ya da elektrikli ocakların ya da sıcak fırınların yakınına koymayınız.

CİHAZIN ÖZELLİKLERİ

18. Cihazın fişini çekmeden önce ve kaseyi çıkarmadan önce tüm parçaların durmasını bekleyiniz.

19. Teknik özellikler bölümünde belirtilen malzeme miktarlarını asmamaya özen gösteriniz.

20. Cihazı daima doğru şekilde topraklanmış bir elektrik kaynağına bağlayarak kullanınız.

21. Cihazlar harici bir zamanlayıcı ya da uzaktan kumanda sistemi kullanılarak çalıştırılmamalıdır.

CİHAZ YALNIZCA EV İÇİ KULLANIM İÇİN ÜRETİLMİŞTİR.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Voltaj: AC230V,

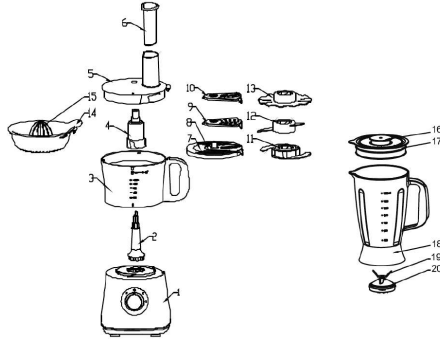
Frekans: 50Hz

Güç: 700W

Kapasite: Kuru malzemeleri için 2-Litre kapasite, Sıvı malzemeler için 1,2-Litre kapasite

CİHAZIN BİLEŞENLERİ

1. Motor Ünitesi
2. Motor Mili
3. Kase
4. Bıçak Adaptörü
5. Kase Kapagı
6. Itici tokmak
7. Disk Tutucu
8. Dilimleme Diski
9. Kıyıcı Diski
10. Parmak Patates Diski
11. Doğrayıcı
12. Yoğurma Diski
13. Bulamaç Hazırlama Diski
14. Narenciye Sıkacağı Plakası
15. Narenciye Sıkacağı Başlığı
16. Blender Ölçü Kabı
17. Blender Sürahisi Kapagı
18. Blender Sürahisi
19. Blender Bıçağı
20. Güç Aktarıcı



İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Cihazı ambalajından çıkardıktan sonra kullanmaya başlamadan önce cihazın parçalarını sökünüz. Yönergeler için "MUTFAK ROBOTUNUN SÖKÜLMESİ" bölümüne bakınız.

Motor gövdesi hariç olmak üzere tüm parçaları sıcak, sabunlu suyla yıkayınız. Durulayıp kurulayınız. **MOTOR GÖVDESİNİ KESİNLİKLE SUYA SOKMAYINIZ.**

CİHAZIN KULLANIMI

• Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler

Cihazınızla birlikte gelen aksesuarları kolaylıkla kendiniz takıp çıkartabilirsiniz.

Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise başvurunuz.

MONTAJ

Doğrayıcının Takılması

1. Motor milini motor gövdesinin üstüne konumlandırınız.
2. Kaseyi Motor miline hizalayınız ve saat yönünde çevirerek motor gövdesine oturmasını sağlayınız.
3. Bıçak adaptörünü motor miline takınız.
4. Doğrayıcıyı bıçak adaptörüne takınız.
5. Doğrayıcıyı doğru konuma getiriniz.
6. Kasenin kapağını kapatınız ve kapak kaseye kilitlene kadar saat yönünde çeviriniz.
7. İtici tokmağı besleme hunisine yerleştiriniz

Malzeme

Tek işlemede kullanılacak miktar

Çikolata	≤ 100g
Peynir	≤ 200g
Et	≤ 500g
Çay ya da Baharat	50~100g
Meyve ve Sebze	100~300g
Soğan	≤ 500g

Nottar (Doğrayıcı):

- Cihazın içine malzemeleri koymadan önce doğrayıcıyı kaseye yerleştiriniz.
- Malzemeleri gereğinden fazla işlemek için anlık çalıştırma özelliğini kullanınız. Sert peynir ya da çikolata keserken cihazı çok uzun süre çalıştırmayınız. Aksi takdirde malzemeler çok fazla ısınıp erimeye başlar.
- Standart doğrama süresi: 30-60 sn.

Yoğurma Diskinin Takılması

1. Motor milini motor gövdesinin üstüne konumlandırınız.
2. Kaseyi Motor miline hizalayınız ve saat yönünde çevirerek motor gövdesine oturmasını sağlayınız.
3. Bıçak adaptörünü motor miline takınız.
4. Yoğurma diskini bıçak adaptörüne takınız.
5. Yoğurma diskini doğru konuma getiriniz.
6. Kasenin kapağını kapatınız ve kapak kaseye kilitlene kadar saat yönünde çeviriniz.
7. İtici tokmağı besleme hunisine yerleştiriniz

CİHAZIN KULLANIMI

Malzeme	Tek işlemede kullanılacak miktar
Un / Yumuşak Peynir	≤ 300g
Yumurta	≤ 5 adet

Notlar (Yoğurma Diski):

- Cihazın içine malzemeleri koymadan önce yoğurma diskini kaseye yerleştiriniz.
- Standart yoğurma süresi: 30sn.

Bulamaç Diskinin Takılması

1. Motor milini motor gövdesinin üstüne konumlandırınız.
2. Kaseyi Motor miline hizalayınız ve saat yönünde çevirerek motor gövdesine oturmasını sağlayınız.
3. Bıçak adaptörünü motor miline takınız.
4. Bulamaç diskini bıçak adaptörüne takınız.
5. Bulamaç diskini doğru konuma getiriniz.
6. Kaseyin kapağını kapatınız ve kapak kaseye kilitlenene kadar saat yönünde çeviriniz.
7. İtici tokmağı besleme hunisine yerleştiriniz

Malzeme	Tek işlemede kullanılacak miktar	Tek işlemede kullanılacak süre
Yumurta	2~5adet	30~70sn.
Peynir	125~350ml	20sn.

Notlar (Bulamaç Diski):

- Bulamaç Diski peynir ve yumurta karıştırmak, mayonez yapmak ve puding hazırlamak için kullanılabilir.
- Bulamaç diskini hamur yoğurmak için kullanmayınız.

Dilimleme Diski, Kıyma Diski ve Parmak Patates Kesme Diskinin Takılması

1. Motor milini motor gövdesinin üstüne konumlandırınız.
2. Kaseyi Motor miline hizalayınız ve saat yönünde çevirerek motor gövdesine oturmasını sağlayınız.
3. İsteddiğiniz disk disk tutucuya takınız.
4. Disk tutucuyu motor miline takınız.
5. Kaseyin kapağını takınız
6. Kapağı kaseye oturana kadar ters saat yönünde çeviriniz.
7. Besleme hunisinden malzemeleri doldurunuz.
8. Malzemeleri cihazın içine itmek için itme tokmağını kullanınız.

Notlar:

- İşlenecek malzeme ve işleme şekline uygun disk seçiniz.
- Malzemeleri besleme hunisinden doldururken yavaş bir şekilde itiniz.

CİHAZIN KULLANIMI

- Malzemeleri besleme hunisinden içeri doldurmadan önce küçük parçalara bölünüz.
- Daha iyi bir etki elde etmek için malzemeleri azar azar doldurunuz. Yumuşak malzemeleri keserken malzemenin sulanmasını önlemek için düşük hızları tercih ediniz. Büyük miktarlarda malzemelerin işlenmesi gerekiyorsa malzemeyi birkaç seferde işleyiniz. Tek seferde 1200 ml malzeme işlenebilir.

Narenciye Sıkacağı'nın Takılması

1. Motor milini motor gövdesinin üstüne konumlandırınız.
2. Kaseyi Motor miline hizalayınız ve saat yönünde çevirerek motor gövdesine oturmasını sağlayınız.
3. Narenciye sıkacağı plakasını kaseye yerleştiriniz ve saat yönünde 30 derece çeviriniz.

Notlar (Narenciye Sıkacağı):

- Narenciye sıkacağı düşük hızda kullanılmalıdır.

Blenderin Takılması

1. Bıçak altlığının yerine sıkıca oturduğundan emin olunuz.
2. Sürahiye malzemeleri doldurunuz.
3. Ölçü kabını ve kapağı doğru şekilde takınız.
4. Blender sürahisini motor tabanına dik şekilde yerleştiriniz ve sürahiye saat yönünde çevirerek sabitleyiniz.

İpuçları ve Uyarılar

İşleme tam olarak başlamadan önce ön-karıştırma yapmak amacıyla **ANLIK ÇALIŞTIRMA** özelliğini kullanınız.

Tek seferde en fazla 1800 ml malzeme işleyiniz.

Cihazı çalıştırmadan önce bıçak altlığının yerine tam olarak oturduğundan emin olunuz.

İşlem sırasında malzeme eklemek için ölçü kabını kullanınız.

SÖKME

1. İtici tokmağı çıkarınız. Kapağı ters saat yönünde çeviriniz, yukarı kaldırarak çıkarınız.
2. Bıçak tutucuyu motor milinden çıkarınız.
3. Bıçağı yukarı doğru çekerek bıçak tutucudan ayırınız.
4. Kaseti ters saat yönünde çevirerek motor gövdesinden sökünüz. Yukarı doğru kaldırarak çıkarınız.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- **Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler**
Motor gövdesi hariç olmak üzere tüm parçaları sıcak, sabunlu suyla yıkayınız. Diskler sökülerek yıkanabilir, ancak sökme işlemi sırasında çok dikkatli olunuz.

ÇİHAZIN HİÇBİR PARÇASINI OTOMATİK BULAŞIK MAKİNESİNDE YIKAMAYINIZ.

MOTOR GÖVDESİNİ KESİNLİKLE SUYA SOKMAYINIZ.

BAKIM VE SERVİS

- **Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler**

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Her kullanımdan sonra temizliğinin yapılmasında fayda vardır.

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

SORUN GİDERME

Makine çalışmıyor.

Parçaların doğru şekilde takılmış olduğundan emin olunuz.

Fişin prize doğru şekilde takılmış olduğundan emin olunuz.

Sigortanın atıp atmadığını ve güç kesintisi olup olmadığını kontrol ediniz.

Makine çalışırken aniden duruyor.

Kase, zorlu işleme çalışması nedeniyle gevşemiş olabilir. Kase kapağını yeniden takınız.

Motor çalışıyor ama parçalar hareket etmiyor.

Motor milinin doğru şekilde takıldığından emin olunuz.

SATIŞ SONRASI HİZMETLERİ

Bu cihaz kullanıcı tarafından değiştirilebilen parçalara sahip değildir. Ünitenin çalışmaması durumunda şu adımları izleyin.

1. Talimatların doğru biçimde izlendiğini denetleyin.

2. Ana kaynağında işlevselliğini denetleyin.

Cihaz hâlâ çalışmıyorsa, satın aldığınız yere geri götürün.

Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir.

Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŞMAYIN.

Şu talimatları izleyin:

1. Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin.

Ünitenin temiz olduğundan emin olun.

2. Tüm yazışmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.

3. İade etme nedeninizi belirtin.

4. Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındığını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fişi).

Bu talimatları başvuru kaynağı olarak saklayınız.



Üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu simgesi kullanım ömrünü doldurmuş ve yıpranmış olan cihazın çevreye duyarlı bir şekilde elden çıkarılması gerektiğini göstermektedir. Cihazın geri dönüşüm merkezine ulaştırılmasına ilişkin bilgilere yerel makamlarla bağlantıya geçerek ulaşabilirsiniz.

Dikkat: Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir.

Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.

ENGLISH

ENGLISH

SINBO SHB 3070 8 IN 1 VERTICAL MULTIFUNCTION FOOD PROCESSOR INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

When using electrical appliances, basic safety precaution must always be followed:

1. Carefully read all instructions before operating and save for future reference.
2. This appliance is for normal household use only.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Young children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced before further use by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance includes a safety switch which prevents operation unless the accessories are securely installed.
7. This appliance incorporates a protective device against high temperatures. If the temperature becomes too high, the unit will turn off automatically and will resume operation when the motor has cooled sufficiently (after about 15 minutes).
8. Do NOT operate the appliance for more than a minute at a stretch.
9. If operation is not finished within 1 minute, turn off the machine and let it cool for 10 minutes before the next round of operation. If more than 5 rounds of operation are required, cool the machine for 90 minutes to room temperature before the next 5 rounds. This can lengthen lifespan of the machine.
10. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
11. To protect against risk of electric shock, fire or personal injury, do not immerse power cord, plug or motor base in water or any form of liquid.
12. Unplug when it is not in use and before cleaning.
13. Do not immerse Motor Base in water, neither rinse it under tap water.
14. Do not push food with fingers, or other objects (like knives), always use the enclosed pusher for feeding food.
15. Be extremely careful when handling blades and inserts, especially while assembling and disassembling, and cleaning after use. Blades are very sharp.
16. Do not let power cord hang over the edge of a table or counter, or touch any hot surface
17. Do not place the appliance near a gas outlet, electric burner, or heated oven.
18. Please wait till all the components stop running before unplugging the power cord and taking off the processing bowl.
19. Ensure the capacities shown in the Specifications section are not exceeded.
20. Always use a reliable earthed power supply to operate the appliance.
21. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage: AC 230V

Frequency: 50Hz

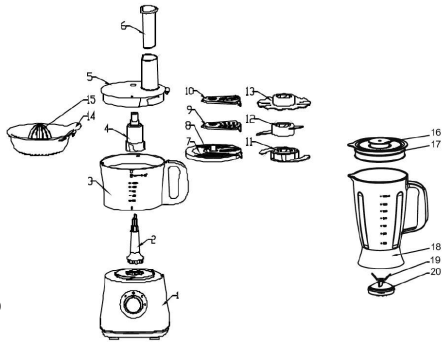
Power: 700W

Capacity: 2-Litre capacity for dry items

1.2-Litre capacity for liquids

OVERVIEW

1. Motor Base
2. Driver
3. Processing Bowl
4. Blade Adapter
5. Bowl Cover
6. Pusher
7. Disc Holder
8. Slicing Disc
9. Shredder Disc
10. French Fry Disc
11. Chopper
12. Kneading Disc
13. Emulsifying Disc
14. Citrus Juicing Plate
15. Citrus Juicing Head
16. Blender Measuring Cup
17. Blender Jar Cover
18. Blender Jar
19. Blender Blade
20. Transmission Head



BEFORE FIRST USE

After unpacking, disassemble unit before using first time. Refer to “**HOW TO DISASSEMBLE**” for directions.

Wash all parts except motor base in warm, soapy water. Rinse and dry immediately. **DO NOT IMMERSE MOTOR BASE IN WATER.**

ASSEMBLY

Chopper Assembly

1. Position Driver on motor base.
2. Position processing bowl into the Driver and turn clockwise to seat firmly on motor base.
3. Place blade adaptor onto the Driver.
4. Place chopper onto the blade adaptor.
5. Turn the chopper to the right position.
6. Place cover on bowl, turn clockwise until cover interlocks on bowl.
7. Place pusher into feeding chute

ASSEMBLY

Processed Food	Measurement Per per batch
Chocolate	≤ 100g
Cheese	≤ 200g
Meat	≤ 500g
Tea or Spice	50~100g
Fruit & Vegetable	100~300g
Onion	≤ 500g

Notes (Chopper) :

- Always keep the chopper inside the bowl before feeding food.
- Use pulse function for several times to avoid cutting too fine. Do not run for too long while cutting hard cheese or chocolate. Otherwise these materials will overheat and begin to melt.
- Standard chopping period: 30-60 sec.

Kneading Disc Assembly

1. Position Driver on motor base.
2. Position processing bowl into the Driver and turn clockwise to seat firmly on motor base.
3. Place blade adaptor onto the Driver.
4. Place kneading disc onto the blade adaptor.
5. Turn the kneading disc to the right position.
6. Place cover on bowl, turn clockwise until cover interlocks on bowl.
7. Place pusher into feeding chute

Processed Food	Measurement per batch
Flour / Soft Cheese	≤ 300g
Egg	≤ 5pieces

Notes (Kneading Disc):

- Always attach kneading disc in the bowl before feeding food.
- Standard kneading period: 30sec.

Emulsifying Disc Assembly

1. Position Driver on motor base.
2. Position processing bowl into the Driver and turn clockwise to seat firmly on motor base.
3. Place blade adaptor onto the Driver.
4. Place Emulsifying Disc onto the blade adaptor.
5. Turn the Emulsifying Disc to the right position.
6. Place cover on bowl, turn clockwise until cover locks on bowl.
7. Place pusher into feeding chute

ASSEMBLY

Processed Food	Measurement per batch	Time per batch
Egg	2~5pcs	30~70sec
Cheese	125~350ml	20sec

Notes (Emulsifying Disc):

- Emulsifying Disc can be used to mix cheese and egg, to make mayonnaise and pudding rapidly.
- Do not use Emulsifying Disc to knead flour.

Slicing Disc, Shredder Disc & French Fry Disc Assembly

1. Position Driver on motor base.
2. Position processing bowl into the Driver and turn clockwise to seat firmly on motor base.
3. Install desired disc onto the disc holder.
4. Place disc holder onto the Driver.
5. Place cover on bowl
6. Turn cover clockwise until cover interlocks on bowl.
7. Put food into the feeding chute.
8. Use pusher to push the food down for processing.

Notes:

- Choose desired disc according to the processed food and desired shape of food.
- Push softly when feeding food.
- Pre-cutting food into smaller pieces according to the diameter of feeding tube.
- Feed gradually for better effect. When cutting soft food, choose lower speed to avoid the food turning soupy. If large quantity food needs to be cut, please cut it for several batches. 1200ml for one batch.

Citrus Juicer Assembly

1. Position Driver on motor base.
2. Position processing bowl into the Driver and turn clockwise to seat firmly on motor base.
3. Place citrus juicing plate on the bowl and turn 30 degrees clockwise.

Notes (Citrus Juicer):

- Lower speed should be chosen for citrus juicer.

Blender Assembly

1. Make sure the blade base is fixed tightly.
2. Put food into the jar.
3. Install measuring cup and cover properly.
4. Put blender jar onto motor base vertically, and then rotate the jar clockwise to fix it.

TIPS AND WARNING

Choose PULSE function for pre-mixing is recommended before operation.
1800ML for one batch.

Make sure the blade base is installed properly before operation.
Measuring cup can be used to add ingredients during operation.

HOW TO DISASSEMBLE

1. Remove pusher. Turn cover counterclockwise, lift and remove.
2. Lift blade holder from driver.
3. Lift blade and remove from blade holder.
4. Turn bowl counterclockwise to unlock from motor base. Lift and remove.

CLEANING

Wash all parts except motor base in warm, soapy water. The discs can be disassembled to wash with water, but be careful during disassembly.

DO NOT PUT ANY PARTS IN AN AUTOMATIC DISH-WASHER.
DO NOT IMMERSE MOTOR BASE IN WATER.

TROUBLESHOOTING

Machine does not work.

Ensure correct assembly.

Make sure power plug is plugged in properly.

Check if the mains have tripped, or if there is a power outage.

Machine stops running suddenly.

Processing bowl may loosen during vigorous processing. Please re-install the bowl cover.

Motor is running, while components do not run.

Make sure the Driver is installed correctly.

Русский

Русский

SINBO SHB 3070 Многофункциональный кухонный комбайн 8 в 1 Инструкция по эксплуатации

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во время эксплуатации электрических приборов следует всегда соблюдать следующие основные меры предосторожности:

- 1.** До начала эксплуатации прибора полностью ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.
- 2.** Прибор предназначен только для бытового применения.
- 3.** Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями. Указанные лица могут использовать данный прибор только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
- 4.** Во избежание игр с прибором дети должны находиться под постоянным присмотром.
- 5.** В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Во избежание опасности замена поврежденного сетевого шнура производится самим производителем, его авторизованным сервисным центром или персоналом аналогичной квалификации перед тем, как продолжить дальнейшее использование прибора.
- 6.** Данный прибор оснащен устройством блокировки, исключающий возможность включения прибора, если приспособления надежно не зафиксированы на местах.
- 7.** Данный прибор укомплектован устройством для защиты от перегрева. При чрезмерном повышении температуры в блоке электродвигателя, прибор автоматически отключается и возвращается в рабочее состояние после того, как двигатель достаточно остынет (примерно через 15 минут).
- 8.** Не допускается непрерывная работа прибора в течение более одной минуты.
- 9.** В случае не завершения работы в течение 1 минуты перед повторным запуском прибора выключите и дайте ему остыть в течение 10 минут. В случае необходимости использования прибора более 5 циклов, перед каждым последующими 5 циклами использования необходимо дать перерыв в течение 90 минут для того, чтобы прибор остыл до комнатной температуры. Данный подход позволит продлить срок службы прибора.
- 10.** Во время работы прибора доступные поверхности могут быть горячими.
- 11.** Во избежание поражения электрическим током, возникновения пожара или травмирования, не погружайте штепсельную вилку, сетевой шнур или блок электродвигателя в воду или другие жидкости.
- 12.** Всегда отключайте прибор от сети питания, когда Вы его не используете, а также перед чисткой.
- 13.** Не погружайте корпус прибора в воду или не пытайтесь мыть его под водопроводной водой.
- 14.** Никогда не проталкивайте продукты пальцами или другими предметами (например, ножом). Всегда пользуйтесь для этой цели специально прилагаемым к прибору толкателем.
- 15.** Всегда будьте крайне осторожны при обращении с ножами, лезвиями и приспособлениями, особенно во время процедуры установки, разборки и очистки. Лезвия и ножи очень острые.
- 16.** Не допускайте, чтобы электрический шнур свешивался со стола или столешницы, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей.
- 17.** Не размещайте прибор вблизи выхода газов или рядом с электрическими плитами либо горячими духовыми шкафами.
- 18.** Перед тем как отсоединить прибор от сети питания и снять чашу дождитесь, чтобы все движущиеся

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

детали остановились.

19. Старайтесь не превышать количества продуктов, указанного в разделе «Технические характеристики».

20. Всегда подключайте прибор к источнику питания с надлежащим заземлением.

21. Запрещается подключать прибор к внешнему реле времени или системе дистанционного управления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение переменного тока: 230 В

частота: 50 Гц

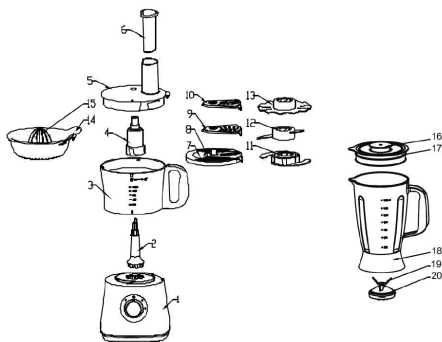
Мощность: 700 Вт

Вместимость чаши: Вместимость чаши для сухих продуктов – 2 литра

Вместимость чаши для жидких продуктов – 1,2 литра

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Блок двигателя
2. Приводной вал
3. Чаша
4. Переходник для ножа
5. Крышка чаши
6. Толкатель
7. Держатель для насадок
8. Диск-насадка для нарезки ломтиками
9. Диск-насадка для картофеля фри
10. Диск-насадка для рубки
11. Насадка для продуктов замешивания теста
13. Диск-насадка для
14. Фильтр пресса для цитрусовых приготовления эмульсий
15. Конус для пресса для цитрусовых
16. Мерный стаканчик блендера
17. Крышка кувшина блендера
18. Кувшин блендера
19. Нож блендера
20. Устройство для подачи питания



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После распаковки и перед началом использования прибора произведите разборку всех частей прибора. Следуйте указаниям, описанным в разделе «РАЗБОРКА КУХОННОГО КОМБАЙНА».

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Воймойте все части прибора, кроме блока электродвигателя, горячей мыльной водой. Сполосните их водой и тщательно высушите. **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ БЛОК ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ В ВОДУ.**

Установка ножа для рубки продуктов

1. Разместите приводной вал на блоке электродвигателя.
2. Установите чашу на приводном валу, совместив метки на чаше и приводном валу и поверните ее по часовой стрелке до полной фиксации.
3. Установите переходник для ножа на приводном валу.
4. Установите нож для рубки продуктов на переходнике для ножа.
5. Приведите нож для рубки продуктов в правильное положение.
6. Закройте чашу крышкой и поверните крышку по часовой стрелке до полной фиксации.
7. Поместите толкатель в отверстие для загрузки продуктов.

Продукты	Количество продуктов, перерабатываемых за один цикл
Шоколад	≤100 г
Сыр	≤200 г
Мясо	≤500 г
Чай или специи	50~100 г
Фрукты и овощи	100~300 г
Лук	≤500 г

Примечания (Нож для рубки продуктов):

- Установите нож для рубки продуктов в чаше перед тем, как загрузить продукты в чашу прибора.
- Для избежания чрезмерного измельчения продуктов используйте импульсный режим работы. При измельчении твердых сортов сыра или шоколада не включайте электродвигатель надолго. В противном случае продукты могут нагреться и начать плавиться или таять.

Установка насадки для замешивания теста

1. Разместите приводной вал на блоке электродвигателя.
2. Установите чашу на приводном валу, совместив метки на чаше и приводном валу и поверните по часовой стрелке до полной фиксации.
3. Установите переходник для ножа на приводном валу.
4. Установите насадку для замешивания теста на переходнике для ножей.
5. Приведите насадку для замешивания теста в правильное положение.
6. Закройте чашу крышкой и поверните крышку по часовой стрелке до полной фиксации.
7. Поместите толкатель в отверстие для загрузки продуктов.

Продукты	Количество продуктов, перерабатываемых за один цикл
Мука / Мягкие сорта сыра	≤300 г
Яйца	≤5 штук

Примечания (Насадка для замешивания теста):

- Установите насадку для замешивания теста в чаше перед тем, как загрузить продукты в прибор.
- Стандартное время замешивания теста: 30секунд.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Установка диска-насадки для приготовления эмульсий

1. Разместите приводной вал на блоке электродвигателя.
2. Установите чашу на приводном валу, совместив метки на чаше и приводном валу и поверните по часовой стрелке до полной фиксации.
3. Установите переходник для ножа на приводном валу.
4. Установите диск-насадку для приготовления эмульсий на переходнике для ножей.
5. Приведите диск-насадку для приготовления эмульсий в правильное положение.
6. Закройте чашу крышкой и поверните крышку по часовой стрелке до полной фиксации.
7. Поместите толкатель в отверстие для загрузки продуктов.

Продукты	Количество продуктов, перерабатываемых за один цикл	Время, использованное за один цикл переработки
Яйца	2~5 штук	30~70 сек.
Сыр	125~350 мл	20 сек.

Примечание (Диск-насадка для приготовления эмульсий):

- Диск-насадка для приготовления эмульсий может применяться для взбивания сыра и яиц, для приготовления майонеза и пудинга.
- Не используйте диск-насадку для приготовления эмульсий для замешивания теста.

Установка диска для нарезки на ломтики, диска для измельчения и диска для нарезки картофеля фри

1. Разместите приводной вал на блоке электродвигателя.
2. Установите чашу на приводном валу, совместив метки на чаше и приводном валу и поверните по часовой стрелке до полной фиксации.
3. Установите нужный диск-насадку на дисковый держатель.
4. Установите дисковый держатель на приводном валу.
5. Закройте чашу крышкой.
6. Поверните крышку против часовой стрелки до тех пор, пока она надежно не зафиксируется в чаше.
7. Загрузите продукты через отверстие для загрузки продуктов.
8. Используйте толкатель для проталкивания продуктов через отверстие для загрузки продуктов.

Примечания: - Выберите диск-насадку, соответствующую типу перерабатываемого продукта и способу переработки.

- При загрузке продуктов проталкивайте их медленно через загрузочное отверстие.
- Перед загрузкой продуктов через загрузочное отверстие разрежьте их на более мелкие кусочки..
- Для достижения наилучших результатов загружайте продукты небольшими порциями. Для того, чтобы избежать выделения соков при измельчении нежных продуктов, выберите более низкую скорость. При необходимости переработать большое количество продуктов, перерабатывайте их за несколько циклов. За один цикл можно переработать не более 1200 мл продуктов.

Установка пресса для цитрусовых

1. Разместите приводной вал на блоке электродвигателя.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

2. Установите чашу на приводном вале, совместив метки на чаше и приводном вале и поверните по часовой стрелке до полной фиксации.
3. Поместите фильтр пресса для цитрусовых в чаше и поверните по часовой стрелке на 30 градусов.

Примечание (Пресс для цитрусовых):

- При использовании пресса для цитрусовых следует устанавливать более низкую скорость.

Установка блендера

1. Убедитесь, что подставка для ножа надежно зафиксирована на месте.
2. Загрузите все необходимые ингредиенты в кувшин блендера.
3. Установите надлежащим образом мерный стаканчик и крышку.
4. Поместите кувшин блендера перпендикулярно на основание двигателя и зафиксируйте его, повернув по часовой стрелке.

Советы и предостережения

Перед тем как полностью приступить к процессу переработки продуктов используйте функцию «ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ» для предварительного размешивания.

За один цикл вы можете переработать не более 1800 мл продуктов.

Перед включением прибора убедитесь, что подставка для ножа надежно закреплена на месте.

Для добавления продуктов во время процесса переработки используйте мерный стаканчик.

РАЗБОРКА

1. Извлеките толкатель. Снимите крышку, повернув ее против часовой стрелки и подняв вверх.
2. Снимите держатель для ножа с приводного вала.
3. Извлеките нож с держателя, потянув его вверх.
4. Снимите чашу с блока двигателя, повернув ее против часовой стрелки и подняв вверх.

ЧИСТКА

Воймите все части прибора, кроме блока двигателя, мыльной водой. Диски-насадки можно снимать и мыть, но при разборке следует соблюдать крайнюю осторожность.

**НЕ ДОПУСКАЕТСЯ МОЙКА ВСЕХ ДЕТАЛЕЙ ПРИБОРА В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ.
КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ БЛОК ДВИГАТЕЛЯ В ВОДУ.**

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не работает.

Убедитесь, что части прибора установлены правильно.

Убедитесь, что штепсельная вилка правильно вставлена в розетку электропитания.

Проверьте, не перегорел ли предохранитель и поступает ли питание в прибор

Прибор внезапно останавливается во время работы

Чаша ослаблена из-за затруднительного процесса обработки продуктов.

Установите заново крышку чаши.

Двигатель работает, но детали не вращаются

Убедитесь, что приводной вал установлен правильно.



Гарантийный талон

Наименование

Модель

Серийный номер (при наличии)

Дата продажи

Наименование, адрес и телефон

торгующей организации

Подпись продавца

Штамп магазина

ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

Условия гарантии:

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличии повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею

(Подпись покупателя)

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урючлер Инчаат Спор Малземелери Импаят Санайи ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция.

Страна производитель: Турция

Импортер в РФ: ООО "Хаскел"

РФ, г. Москва, ул. Щербakovская, д.53, корп.3, комн.408

ИНН/КПП 7719269331/771901001

Гарантийный срок: 12 мес

www.sinbo-russia.ru

Месяц и год производства: 11-2016

آلة مطبخ متعددة الوظائف 8 في واحد. دليل الاستعمال

تعليمات أمنية هامة

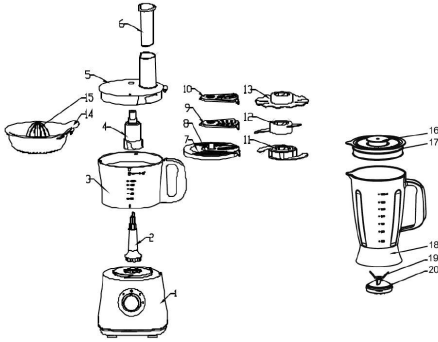
1. قبل البدء في استعمال الجهاز، الرجاء قراءة كامل التعليمات إلى الآخر، و المحافظة عليها للرجوع إليها عند الحاجة.
2. هذا الجهاز مناسب للاستعمال المنزلي فحسب.
3. لا يجب أن يستعمل هذا الجهاز من قبل الأشخاص ضعفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) وكذلك المعوقين ذهنيا أو جسديا و الأشخاص الذين تتقصمهم التجربة إذا لم تكن هناك مراقبة أو إذا لم يقع تكوينهم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
4. يجب توفير مراقبة كافية حتى لا يلعب الأطفال بهذا الجهاز.
5. إذا ما تعطلت سلك الطاقة، فتقاديا لأي خطريهتد سلامتك، يجب أن يقوم بعملية تجديد السلك مركز الخدمات الوكيل للشركة المصنعة أو من قبل واحد من التقنيين المحترفين.
6. لقد زود هذا الجهاز بمفاد آمن. ومن أجل أن يعمل الجهاز يجب أن يركب الإبريق تركيبا سليما.
7. لقد تمّ تزويد هذا الجهاز بنظام يقي من الارتفاع الشديد للحرارة. فإذا حدث و ارتفعت درجة الحرارة ارتفاعا شديدا، سوف يقطع طاقة المحرك قطعاً البيا و لا يمكن إعادة تشغيل الجهاز إلا بعد أن يبرد. (تدوم هذه المدة حوالي 15 دقيقة).
8. يوصى بعدم تشغيل هذا الجهاز تشغيلاً مستمراً لفترة أطول من دقيقة من الزمن.
9. وإذا لم ينته عملك بالجهاز في خلال 1 الدقيقة من الزمن، فلا تعد تشغيله إلا بعد أن تغلقه، ثم تنتظر لمدة 10 دقائق حتى يبرد. وإذا كان من الضروري تشغيل الجهاز أكثر من 5 مرات على التوالي، فيعد 5 استعمالات، انتظر لـ 90 دقيقة حتى يبلغ الجهاز درجة حرارة الغرفة. و من شأن ذلك أن يطيل من عمر استخدام الجهاز.
10. أثناء تشغيل الجهاز، قد تكون المساحات التي هي في المتناول مرتفعة الحرارة.
11. تقاديا للإصابة بالصدمة الكهربائية، أو لاندلاع الحرائق، أو للتعرض للإصابة بجروح، الامتناع عن تغطيس سلك الجهاز أو سداد توصيله أو وحدة محركه في الماء، أو في أي سائل من السوائل.
12. في حالة عدم استعمال الجهاز، و قبل البدء في تنظيفه، يجب فصل سداد التوصيل عن المكبس.
13. الامتناع بتاتا عن تغطيس هيكل الجهاز في الماء أو عن غسله تحت الحنفية الدافئة.
14. الامتناع بتاتا عن دفع الأكل في الآلة بواسطة الأصابع أو أجسام أخرى (كالكسكين مثلا)، بل يتوجب حتما استعمال وحدة دفع الأكل التي تمّ تزويدها مع الجهاز.
15. الحذر الشديد عند مسك الشفرات و الوحدات الإضافية، خاصة أثناء عمليات التركيب، و الفكّ و التنظيف. شفرات السكين حادة جدا.
16. الامتناع عن ترك السلك الكهربائي يعلق بحافة المائدة أو بمنضدة العمل، أو أن يلمس المساحات الساخنة.
17. الامتناع عن وضع الجهاز على مقربة من فتحات مخارج الغاز، أو الأفران الكهربائية، أو الأفران الساخنة.
18. قبل فصل سداد توصيل الجهاز، و قبل فكّ الوعاء، انتظر إلى أن تتوقف جميع القطع عن الحركة.
19. احرص على عدم تجاوز مقادير المواد المنصوص عليها في قسم الخصائص التقنية.
20. احرص على استعمال الجهاز بعد وصله وصلا سليما بمصدر كهربائي مؤرّض.
21. الامتناع عن تشغيل الجهاز بواسطة جهاز توقيت خارجي، أو منظومة تحكم عن بعد .

الخصائص التقنية

فولتية: 230V AC ، التردد: 50 Hz
الطاقة: 700 وات

طاقة الاستيعاب: للمواد الصلبة بطاقة استيعاب قدرها 2 لترين
للمواد السائلة بطاقة استيعاب قدرها 1, 2 لتر

معلومات عامة



1. وحدة المحرك
2. محور المحرك
3. وعاء
4. مثبت السكين
5. غطاء الوعاء
6. وحدة دفع الغذاء
7. مثبت الأقراص
8. قرص التشریح
9. قرص الفرغ
10. قرص التقطيع البطاطس الإصبعي
11. وحدة الرحي
12. قرص العجن
13. قرص الخلط
14. وعاء لعصر القوارص
15. رأس عصر القوارص
16. مكبال البليندر
17. غطاء إبريق البليندر
18. إبريق البليندر
19. سكين البليندر
20. مضاعف للفقرة

قَبْل بدء الاستعمال

بعد إزالة جميع لوازم تعليب الجهاز، و قبل البدء في استخدامه، قم بفكّ جميع قطع الجهاز. و للمزيد من التعليمات انظر إلى قسم "طريقة فكّ آلة المطبخ".
 باستثناء وحدة المحرك، قم بغسل جميع القطع بالماء الساخن و الصابون. ثم اشطفها و جففها. الامتناع بتماماً عن تطهير وحدة المحرك في الماء.

طريقة التركيب

تركيب وحدة الرحي

1. تثبت محور المحرك فوق هيكل الجهاز.
2. ضع الوعاء فوق محور المحرك، و أدّره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت الوعاء فوق هيكل المحرك.
3. ركب مثبت السكين فوق محور المحرك.
4. ركب مثبت سكين الرحي.
5. ضع وحدة الرحي في الوضع الصحيح.
6. أغلق الوعاء بغطائه، ثم أدّر الغطاء في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يُقفل بإحكام.
7. أدخل وحدة دفع الأكل داخل فتحة التمرين.

المواد	الكمية الممكنة
الشيكو لاطة	في تشغيل واحد
جبين	≥ 100 غ
لحم	≥ 200 غ
شاي أو توابل	≥ 500 غ
غزال و خضر	50 – 100 غ
بصل	100 – 300 غ
	≥ 500 غ

تركيب وحدة العجن

ملاحظات (وحدة الرّحي)

1. قبل وضع المواد داخل الجهاز ، قم بتركيب وحدة الرّحي في الوعاء.
2. تقاديا لرحي المواد رحيًا زائدًا عن المطلوب، استعمل خاصية التشغيل الآلي. الامتناع عن تشغيل الجهاز تشغيلًا طويلا لتقطع الجبن اليابس أو الشيكولاتة. و إلا سوف ترتفع حرارة المواد ارتفاعا كبيرا، فتبدأ في الذوبان.
3. مدة الرّحي العادية : 30 – 60 ثانية.

تركيب وحدة العجن

1. ثبتت محور المحرك فوق هيكل الجهاز.
2. ضع الوعاء فوق محور المحرك ، و أدركه في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت الوعاء فوق هيكل المحرك.
3. ركب مثبت السكين فوق محور المحرك.
4. ركب قرص العجن فوق مثبت السكين.
5. ضع قرص العجن في الوضع الصحيح.
6. أغلق الوعاء بغطائه، ثم أدر الغطاء في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يُقفل بإحكام.
7. أدخل وحدة دفع الأكل داخل فتحة التموين.

المواد	الكمية الممكنة
دقيق / جبن لّين	في تشغيل واحد
بيض	≥ 300 غ
	≥ 5

ملاحظات (قرص العجن)

1. قبل وضع المواد داخل الجهاز ، قم بتركيب قرص العجن في الوعاء
2. مدة الرّحي العادية : 30 ثانية.

تركيب قرص الخلط

1. ثبتت محور المحرك فوق هيكل الجهاز.
2. ضع الوعاء فوق محور المحرك ، و أدركه في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت الوعاء فوق هيكل المحرك.
3. ركب مثبت السكين فوق محور المحرك.
4. ركب قرص الخلط فوق مثبت السكين.
5. ضع قرص الخلط في الوضع الصحيح.
6. أغلق الوعاء بغطائه، ثم أدر الغطاء في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يُقفل بإحكام.
7. أدخل وحدة دفع الأكل داخل فتحة التموين.

المواد	الكمية الممكنة	المدة الممكنة في تشغيل واحد
بيض	في تشغيل واحد	30 – 70 ثانية
جبن	5 – 5 حبات	20 ثانية
	125 – 350 مل	

ملاحظات (قرص الخلط) :

- يمكن استعمال قرص الخلط لخلط الجبن و البيض، لتحضير الميونيز و الكريما .
- الامتناع عن استعمال قرص الخلط لعجن العجين.

طريقة تركيب قرص التشريح و قرص الفرم و قرص تقطيع البطاطس الإصبعي

1. ثبتت محور المحرك فوق هيكل الجهاز.
2. ضع الوعاء فوق محور المحرك ، و أدركه في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت الوعاء فوق هيكل المحرك.

طريقة تركيب قرص التثريخ و قرص الفرغ و قرص تقطيع البطاطس الإصبعي

3. ركب قرص الذي تريده فوق مثبت السكين.
4. ركب مثبت السكين فوق محور المحرك.
5. أعلق الوعاء بغطائه.
6. أدر الغطاء في عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أن يُقفل بإحكام.
7. املأ فتحة التموين بالمادة الغذائية.
8. ولدفع المواد الغذائية داخل الجهاز، استعمل وحدة دفع الأكل.

ملاحظات:

- اختر القرص وفقا لنوعية المادة الغذائية و الطريقة التي سوف يتم قطعها.
- عند ملء الوعاء الذي سيتم قطعها داخل فتحة التموين، احرص على دفعها بكل لطف.
- قبل ملء الوعاء الذي سيتم قطعها داخل فتحة التموين، اقطعها إلى قطع صغيرة.
- و من أجل الحصول على فاعلية أكبر، ضع المواد شينا فشينيا بكميات صغيرة. و عند قطع المواد الغذائية اللينة، اختر السرعة المنخفضة تقاديا لخروج العصير. و إذا كانت كمية المواد التي سيتم قطعها كبيرة، فقم بإعادة قطعها عدة مرات.
- من الممكن خلط حوالي 1200 مل في مرة واحدة.

طريقة تركيب وحدة عصر القوارص

1. ثبت محور المحرك فوق هيكل الجهاز.
2. ضع الوعاء فوق محور المحرك، و أدره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت الوعاء فوق هيكل المحرك.
3. ركب وعاء عصر القوارص فوق الوعاء ثم أدره في اتجاه عقارب الساعة بنسبة 30 درجة.

ملاحظات (وحدة عصر القوارص) :

- يجب استعمال وحدة عصر القوارص في السرعة المنخفضة.

طريقة تركيب البليندر

1. تحقق من أن قاعدة السكين مثبتة في مكانها بإحكام.
2. املأ الإبريق بالمواد الغذائية.
3. ضع المكيال و الغطاء وضعا صحيحا.
4. ركب إبريق البليندر في وضعه القائم فوق قاعدة المحرك، و ثبت الإبريق بتدويره في اتجاه عقارب الساعة .

أفكار عملية و تحذيرات

- قبل البدء في تشغيل الجهاز تشغيلًا فعليًا، اضغط على التشغيل الآلي بهدف خلط المواد خلطًا أوليًا. الرجاء خلط كمية 1800 مل على أقصى حد في المرة الواحدة. قبل البدء في تشغيل الجهاز، تأكد من أن قاعدة السكين مثبتة في مكانها تثبيتًا جيدًا. أثناء التشغيل، استعمل المكيال لإضافة المكونات.

طريقة فك القطع

1. قم بفك وحدة دفع الأكل. أدر الغطاء في عكس اتجاه عقارب الساعة، ثم ارفعه إلى أعلى لفتحه.
2. أخرج مثبت الأفراس من محور المحرك.
3. قم بفصل سكين من مثبت السكين برفعه نحو الأعلى.
4. أدر الوعاء في عكس اتجاه عقارب الساعة لفصله من هيكل المحرك. فكه برفعه نحو الأعلى.

طريقة تنظيف الجهاز

- باستثناء وحدة المحرك، قم بغسل جميع القطع بالماء الساخن و الصابون. ثم اشطفها و جففها. من الممكن غسل جميع القطع بعد فكها، و لكن الحذر الشديد عند فكها . الامتناع عن غسل أي قطعة من قطع الجهاز في آلة غسل الأواني . الامتناع بتاتا عن تنظيف هيكل المحرك في الماء

حلّ المشاكل

المشكلة	الحلّ
الآلة لا تعمل	تحقق من أنّ القطع مركبة تركيباً صحيحاً. تحقق من أنّ سداد التوصيل موصول بالمكبس بطريقة سليمة. تحقق ما إذا انقصر الصمام أو انقطع التيار الكهربائي.
الآلة تتوقف عن العمل بشكل مفاجئ	بسبب التشغيل المكثف ، يمكن أن تكون قد ارتخى الوعاء. أرجع الغطاء فوق الوعاء.
المحرك يعمل و لكن القطع لا تتحرك	تأكد من أنّ محور المحرك ركب تركيباً سليماً.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
0850 811 65 65

sinbo.
www.sinbo.com

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıda Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim alınır. 10• iş günü içerisinde sorun çözülmeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir. **(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)**

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçalarını dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici,6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 İnci maddesinde yer alır;
 - a. Sözleşmeden dönme, b. Satis bedelinden İndirim İsteme, c. Ücretsiz onarılmasını İsteme, d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini İsteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya İthalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve İthalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - * Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - * Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - * Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis İstasyonu, satıcı, üretici veya İthalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketicici malın bedel İadesini, ayıp oranında bedel İndirimini veya İmkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini durumunda satıcı, üretici ve İthalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 is gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala İlişkin arızanın yetkili servis İstasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis İstasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 is günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya İthalatçı; malın tamiri tamamlanncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis İstasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye nin her yerinden **444 66 86** no' lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketicici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici İsteminin yapıldığı yerdeki Tüketicici Hakem Heyeti veya Tüketicici Mahkemesine başvurabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketicici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (Cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda).
3. Diğer cihazlarla İlişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon şebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garanti ürünleri yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde oluşacak elektrotatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müştereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

ÜRETİCİ FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

sinbo.

- KARIŐTIRICI -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŐ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ő.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası :


Yönetim Kurulu Başkanı

İMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŐAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SARAY YATIRIM A.Ő.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Marmara Kurumları No: 273 000 918

ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

Cinsi : KARIŐTIRICI
Markası : SINBO
Modeli : SHB 3070
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İs Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

İsbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafınca izin verilmiştir.



ÜRETİCİ FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.
VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

EEE Yönetmeliğine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.

İmal Yılı : 11-2016

Made in Turkey